

## Protokoll 184. Sitzung des Gemeinderats von Zürich

Samstag, 16. Dezember 2017, 8.30 Uhr bis 12.22 Uhr, im Rathaus

---

Vorsitz: Präsident Dr. Peter Küng (SP)

Beschlussprotokoll: Sekretärin Heidi Egger (SP)

Anwesend: 125 Mitglieder

---

Der Rat behandelt aus der vom Präsidenten erlassenen, separat gedruckten Tagliste folgende Geschäfte:

- |    |                          |   |     |
|----|--------------------------|---|-----|
| 1. |                          | Mitteilungen  |     |
| 3. | <a href="#">2017/311</a> | Weisung vom 13.09.2017:<br>Finanzverwaltung, Budgetentwurf 2018 (Detailbudget und<br>Produktengruppen-Globalbudget) | FV  |
| 8. | <a href="#">2017/427</a> | E Postulat der AL-Fraktion vom 29.11.2017:<br>Anpassung der Planungs- und Bauprozesse im Portfolio<br>Schulen       | VHB |

## Mitteilungen

Die Mitteilungen des Ratspräsidenten werden zur Kenntnis genommen.

## Geschäfte

### 3589. 2017/311

**Weisung vom 13.09.2017:**

**Finanzverwaltung, Budgetentwurf 2018 (Detailbudget und Produktgruppen-Globalbudget)**

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 183, Beschluss-Nr. 3589/2017)

Beschlüsse:

S. 288	<b>40 4020 3141 0200</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT Amt für Hochbauten Energetische/Ökologische Sanierungsmassnahmen in Liegenschaften des Verwaltungsvermögens</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>152.</b>	Antrag Stadtrat				800 000	Mehrheit
			150 000		650 000	Minderheit
		Begründung:	Eine Steigerung der Effizienz bei energetischen und ökologischen Sanierungsmassnahmen ist wichtig und soll grundsätzlich fortgeführt werden. Forschungsbezogene Projekte sollen jedoch von Bildungsinstitutionen (z. B. ETH) durchgeführt werden. Falls nötig, soll dies unter der Leitung der Stadt geschehen			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 51 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 288	<b>40</b> <b>4020</b> <b>3170 0000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Hochbauten</b> <b>Reise- und Spesenentschädigungen des Personals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>153.</b>	Antrag Stadtrat				175 000 Mehrheit	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
			40 000		135 000 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: Zurückhaltender bauen, Priorisierung dringender Projekte			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 288	<b>40</b> <b>4020</b> <b>3180 0000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Hochbauten</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>154.</b>	Antrag Stadtrat				88 900 Mehrheit	Präsident Walter Angst (AL) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
			48 900		40 000 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Verzicht auf speziellen Fotografen, zurückhaltende Bewirtschaftung von Kunst am Bau			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 288	<b>40</b> <b>4020</b> <b>3180 0901</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Hochbauten</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter: Gutachten, Expertisen, Studien und Analysen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>155.</b>	Antrag Stadtrat				175 000	Minderheit
			50 000		125 000	Mehrheit
						Dorothea Frei (SP) Referentin, Präsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Tatsächliche Erfahrungswerte der letzten Rechnungsjahre

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 62 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 289	<b>40</b> <b>4020</b> <b>3186 0000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Hochbauten</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>156.</b>	Antrag Stadtrat				100 000	Mehrheit
			20 000		80 000	Minderheit 1
			30 000		70 000	Minderheit 2
						Präsident Walter Angst (AL) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
						Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
						Begründung: CVP: Nur moderate Erhöhung; SVP: Letztjährige Kürzung des Gemeinderats nicht ignorieren, Strategie- und Organisationsentwicklung kann nicht jedes Jahr mehr kosten

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(100 000)	62 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(80 000)	62 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(70 000)	<u>1 Stimme</u>
Total		125 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

## 2. Abstimmung:

Dem Antrag der Minderheit 1 wird mit 63 gegen 62 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zugestimmt.

---

S. 290	<b>40 4020 563010</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT Amt für Hochbauten Beiträge für Energiesparmassnahmen in städtischen Liegenschaften</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>157.</b>	Antrag Stadtrat				5 873 700	Mehrheit
			2 000 000		3 873 700	Minderheit
						Dorothea Frei (SP) Referentin, Präsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Nicht in Massnahmen investieren, deren Wirkung zweifelhaft ist

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 79 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

---

S. 291	<b>40 4035 3099 0000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT Amt für Baubewilligungen Übriger Personalaufwand</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>158.</b>	Antrag Stadtrat				47 000	Mehrheit
			12 000		35 000	Minderheit
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
						Begründung: Tiefere Kosten pro Ereignis budgetieren

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 291	<b>40</b> <b>4035</b> <b>3111 0000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Amt für Baubewilligungen</b> <b>Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>159.</b>	Antrag Stadtrat				11 000 Mehrheit	Präsident Walter Angst (AL) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
			10 000		1 000 Minderheit	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Stefan Urech (SVP)
			Begründung: Verzicht auf neues Messinstrument, vom Hersteller prüfen lassen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 293	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3010 0000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>160.</b>	Antrag Stadtrat				32 779 200 Minderheit 1 228 000 N	Dorothea Frei (SP) Referentin, Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
			350 000		32 657 200 Mehrheit	Präsident Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			3 277 900		29 729 300 Minderheit 2	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: AL: Von 7 im Budget eingestellten Stellen (2 vom Gemeinderat im Budget nicht bewilligte Stellen sind im Stellenplan, aber nicht budgetiert) werden 3,5 Stellen bewilligt. Der Lohn für 3,5 Stellen wird gekürzt. Bei Umsetzung Postulat GR Nr. 2017/427 kann ZK beantragt werden; SVP: Verzicht auf nicht dringende Investitionen und fortlaufende Datenbereinigung eigener Liegenschaften, Stellenreduktion bei Fachstelle Kunstsammlung			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(33 007 200)	53 Stimmen
Antrag Mehrheit	(32 657 200)	50 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(29 729 300)	<u>22 Stimmen</u>
Total		125 Stimmen

= absolutes Mehr

63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

2. Abstimmung:

Dem Antrag der Mehrheit wird mit 72 gegen 53 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zugestimmt.

### 3607. 2017/427

**Postulat der AL-Fraktion vom 29.11.2017:**

**Anpassung der Planungs- und Bauprozesse im Portfolio Schulen**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Hochbaudepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Walter Angst (AL) begründet das Postulat (vergleiche Beschluss-Nr. 3535/2017).

Thomas Schwendener (SVP) begründet den von Peter Schick (SVP) namens der SVP-Fraktion gestellten Ablehnungsantrag.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Das Postulat wird mit 102 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

S. 293	<b>40 4040 3099 0000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT Immobilien Stadt Zürich Übriger Personalaufwand</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>162.</b>	Antrag Stadtrat				211 000	Mehrheit
			51 000		160 000	Minderheit
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: Tiefere Kosten pro Ereignis budgetieren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3111 0111</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge: Verwaltung und öffentliche Einrichtungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>163.</b>	Antrag Stadtrat				750 000	Mehrheit
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
			75 000		675 000	Minderheit
						Stefan Urech (SVP) Referent, Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP)
		Begründung: Maschinen, Geräte, Fahrzeuge zurückhaltender anschaffen				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 87 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3111 0206</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge: Schule</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>164.</b>	Antrag Stadtrat				680 000	Mehrheit
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
			68 000		612 000	Minderheit
						Stefan Urech (SVP) Referent, Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP)
		Begründung: Maschinen, Geräte, Fahrzeuge zurückhaltender anschaffen				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 87 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3114 0100</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Anschaffungen Vorhänge, Stoffe und übrige Textilien: Verwaltung und öffentliche Einrichtungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>165.</b>	Antrag Stadtrat				75 000	Mehrheit
			7 500		67 500	Minderheit
						Enthaltung
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP) Shaibal Roy (GLP)
						Begründung: Vorhänge und übrige Textilien zurückhaltender anschaffen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 89 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3114 0200</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Anschaffungen Vorhänge, Stoffe und übrige Textilien: Schule</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>166.</b>	Antrag Stadtrat				165 000	Mehrheit
			16 500		148 500	Minderheit
						Enthaltung
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP)
						Begründung: Vorhänge und übrige Textilien zurückhaltender anschaffen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 86 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3117 0101</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Anschaffungen Kunstgegenstände und Bilder: Verwaltung und öffentliche Einrichtungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>167.</b>	Antrag Stadtrat				25 000	Mehrheit
			25 000		0	Minderheit
						Vizepräsident Michael Baumer (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Peter Schick (SVP), Stefan Urech (SVP)
		Begründung:	Nur noch alle 5 Jahre neue Kunstgegenstände und Bilder anschaffen, vorübergehend Artikel aus Lager verwenden			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 92 gegen 32 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3119 0200</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Anschaffungen übrige Mobilien: Schule</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>168.</b>	Antrag Stadtrat				3 225 000	Mehrheit
			322 500		2 902 500	Minderheit
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
						Stefan Urech (SVP) Referent, Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP)
		Begründung:	Mobilien zurückhaltender anschaffen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 88 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3130 0201</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Betriebs-, Verbrauchs- und Produktionsmaterialien: Schule</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>169.</b>	Antrag Stadtrat				2 745 000	Mehrheit
			274 500		2 470 500	Minderheit
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
						Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: Material zurückhaltender anschaffen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3141 0100</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des Verwaltungsvermögens: Verwaltung und öffentliche Einrichtungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>170.</b>	Antrag Stadtrat				36 710 000	Mehrheit
			1 710 000		35 000 000	Minderheit
						Dorothea Frei (SP) Referentin, Präsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Stefan Urech (SVP)
			Begründung: Gemäss Erfahrungswerten der letzten 3 Jahre			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3141 0201</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des Verwaltungsvermögens: Schule</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
171.	Antrag Stadtrat				31 582 000	Mehrheit
			1 582 000		30 000 000	Minderheit
						Dorothea Frei (SP) Referentin, Präsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Gemäss Erfahrungswerten der letzten 3 Jahre

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 57 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3143 0100</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Unterhalt und Reinigung der gemieteten Liegenschaften: Verwaltung und öffentliche Einrichtungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
172.	Antrag Stadtrat				2 620 000	Mehrheit
			220 000		2 400 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Gemäss Erfahrungswerten der letzten 3 Jahre

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 294	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3143 0200</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Unterhalt und Reinigung der gemieteten Liegenschaften: Schule</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
173.	Antrag Stadtrat				834 000	Mehrheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)

34 000	800 000	Minderheit	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Stefan Urech (SVP)
--------	---------	------------	---

Begründung: Gemäss Erfahrungswerten der letzten 3 Jahre

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 295 **40** **HOCHBAUDEPARTEMENT**  
**4040** **Immobilien Stadt Zürich**  
**3160 0200** **Miete und Pacht von Liegenschaften: Schule**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>174.</b> Antrag Stadtrat			9 003 600	Mehrheit Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
	300 000		8 703 600	Minderheit Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Begründung: Verzicht auf zusätzliche Betreuungseinrichtungen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 295 **40** **HOCHBAUDEPARTEMENT**  
**4040** **Immobilien Stadt Zürich**  
**3182 0000** **Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>175.</b> Antrag Stadtrat			29 800 000	Mehrheit Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
	1 800 000		28 000 000	Minderheit 1 Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)
	2 980 000		26 820 000	Minderheit 2 Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Begründung: CVP: Nur moderate Erhöhung; SVP: Nur zwingend Notwendiges aus dem Investitionsprogramm umsetzen, Verzicht auf unnötige Posten wie z. B. Bühne Schauspielhaus, neue WC-Anlagen im soeben erst gebauten Stadion

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(29 800 000)	62 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(28 000 000)	40 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(26 820 000)	<u>22 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

2. Abstimmung:

Dem Antrag der Mehrheit wird mit 62 gegen 62 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) gemäss dem Stimmverhalten des Ratspräsidenten zugestimmt.

S. 296	<b>40</b> <b>4040</b> <b>3186 0000</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
176.	Antrag Stadtrat				320 000 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
			140 000		180 000 Minderheit	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Stefan Urech (SVP)
		Begründung:	Gemäss Erfahrungswerten der letzten 3 Jahre, Verzicht auf Kundenbefragungen und unnötige Analysen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 43 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 298	<b>40</b> <b>4040</b> <b>500101</b>	<b>HOCHBAUDEPARTEMENT</b> <b>Immobilien Stadt Zürich</b> <b>Erwerb und Erstellung von Liegenschaften: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
177.	Antrag Stadtrat				4 250 000 Minderheit - 950 000 N	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Felix Moser (Grüne)

350 000	2 950 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Stefan Urech (SVP)
		Enthaltung	Präsident Walter Angst (AL), Christian Traber (CVP)

Begründung: Verzicht auf Neubau WC-Anlagen im Stadion Letzigrund, Trennung der Fans innerhalb der Südkurve ist nicht notwendig

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 25 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

**DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**

S. 306	<b>45</b> <b>4500</b> <b>3010 0000</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b> <b>Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>		
			Verbesserung	Verschlech- terung
			Betrag	Stimmen
<b>178.</b>	Antrag Stadtrat		2 471 900 - 40 300 N	Mehrheit
				Christian Traber (CVP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
		247 000	2 184 600	Minderheit
				Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Begründung: Überprüfung Stellenplan, Optimierungen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 306	<b>45</b> <b>4500</b> <b>3180 0000</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b> <b>Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>		
			Verbesserung	Verschlech- terung
			Betrag	Stimmen
<b>179.</b>	Antrag Stadtrat		309 000 65 000 N	
		65 000	309 000	Minderheit
				Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)

10 000	364 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP)
--------	---------	----------	---

Begründung: FDP: Verzicht auf Umsetzung Projekt «Cool City»; SP: Reduktion bei Kommunikation und Reserve

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat	(374 000)	0 Stimmen
Antrag Mehrheit	(309 000)	74 Stimmen
Antrag Minderheit	(364 000)	<u>50 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 148 45  
4530  
PG 2

**DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**  
**Elektrizitätswerk**  
**Laufende Rechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
180. Antrag Stadtrat			Minderheit	Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
	Die Mehrheit der RPK beantragt, die Steuerungs-grösse U1 «Anteil aus neuen erneuerbaren Energiequellen an der Gesamtproduktion» auf 9,1 % festzusetzen.		Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP)
	Begründung: Anteil der Energie aus neuen erneuerbaren Energiequellen sollte im Vergleich zum Ist-Zustand 2016 mindestens gehalten werden			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 65 gegen 58 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 148 **45**  
**4530**  
**PG 2**

**DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**  
**Elektrizitätswerk**  
**Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>181.</b> Antrag Stadtrat			Minderheit	Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
	Die Mehrheit der RPK beantragt, die Steuerungsgrösse U2 «Menge der produzierten Energie aus neuen erneuerbaren Energiequellen (in GWh)» auf 448 GWh festzusetzen.		Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP)
	Begründung: Anteil der Energie aus neuen erneuerbaren Energiequellen sollte im Vergleich zum Ist-Zustand 2016 mindestens gehalten werden (448 GWh entsprechen 9,1 % der geplanten Energiemenge 2018)			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 64 gegen 59 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 315 **45**  
**4540**  
**3091 0000**

**DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**  
**Verkehrsbetriebe**  
**Aus- und Weiterbildung des Personals**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>182.</b> Antrag Stadtrat			1 434 700	Mehrheit
	204 600		1 230 100	Minderheit
	Begründung: Verzicht auf Mehrkosten im Bereich Kaderentwicklungsprogramm, Schulung von Technik-Mitarbeitenden für neue Hybrid-Busse. Soll auf Niveau Budget 2017 integriert werden (Verzichtsplanung)			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 316	<b>45</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b>			
	<b>4540</b>	<b>Verkehrsbetriebe</b>			
	<b>3111 0100</b>	<b>Anschaffungen Fahrzeuge</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>183.</b>	Antrag Stadtrat			355 000	Minderheit
		100 000		255 000	Mehrheit
					Christian Traber (CVP) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
					Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
		Begründung:	Stadtpolizei ersetzt ihre VW T5 erst nach 250 000 Kilometern, bei VBZ deshalb kein Ersatz bereits nach 180 000 Kilometern erforderlich		

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 66 gegen 59 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 316	<b>45</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b>			
	<b>4540</b>	<b>Verkehrsbetriebe</b>			
	<b>3111 0112</b>	<b>Anschaffungen Maschinen und Geräte</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>184.</b>	Antrag Stadtrat			976 500	Mehrheit
		300 000		676 500	Minderheit
					Christian Traber (CVP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
					Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
		Begründung:	Anschaffungen besser staffeln und planen		

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 316	<b>45</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b>			
	<b>4540</b>	<b>Verkehrsbetriebe</b>			
	<b>3112 0000</b>	<b>Anschaffungen IT-Anlagen Hardware</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>185.</b>	Antrag Stadtrat			209 800 Mehrheit	Christian Traber (CVP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
		150 000		59 800 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
		Begründung: Gemäss Rechnung 2016 budgetieren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 316	<b>45</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b>			
	<b>4540</b>	<b>Verkehrsbetriebe</b>			
	<b>3113 0000</b>	<b>Anschaffungen IT-Anlagen Software</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>186.</b>	Antrag Stadtrat			748 000 Mehrheit	Christian Traber (CVP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
		250 000		498 000 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
		Begründung: Gemäss Rechnung 2016 budgetieren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 316	<b>45</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b>			
	<b>4540</b>	<b>Verkehrsbetriebe</b>			
	<b>3119 0000</b>	<b>Anschaffungen übrige Mobilien</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>187.</b>	Antrag Stadtrat			467 500	Mehrheit
		165 500		302 000	Minderheit
					Christian Traber (CVP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP)
		Begründung: Verzicht auf neue Büromöbel für Personaleinrichtungen in Depots und Garagen. Erhöhter Bedarf an Büromöblierungen im Bereich Betrieb. Aus dem bestehenden verwaltungsinternen Fundus ergänzen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 88 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 317	<b>45</b>	<b>DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE</b>			
	<b>4540</b>	<b>Verkehrsbetriebe</b>			
	<b>3180 0000</b>	<b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>188.</b>	Antrag Stadtrat			32 585 500	
		300 000		32 285 500	Zustimmung
					Christian Traber (CVP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP)
		Begründung: Zu hohe Kostensteigerungen für Honorare und Beratungen (z. B. für «Innovationsmanagement», Organisationsentwicklungen oder externe Beratung für Mystery Shopping)			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 125 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b>
------------------------------------

S. 322	<b>50</b> <b>5000</b> <b>3010 0000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>			
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag
<b>189.</b>	Antrag Stadtrat				5 523 700 Mehrheit 104 000 N
			560 000		5 067 700 Minderheit
					Stimmen Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
		Begründung:	Aufgrund der verlangten Einsparungen beim Ausbau im Betreuungs- und Therapiebereich weniger Personalaufwand in der Zentralen Verwaltung		

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 322	<b>50</b> <b>5000</b> <b>3012 0000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Löhne des Personals in Ausbildung</b>			
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag
<b>190.</b>	Antrag Stadtrat				701 900 Mehrheit
			40 000		661 900 Minderheit
					Stimmen Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
		Begründung:	Verzicht auf Anstellung einer zusätzlichen Person		

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 323	<b>50</b> <b>5000</b> <b>3153 0000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Unterhalt IT-Anlagen Software</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>191.</b>	Antrag Stadtrat				740 000	Mehrheit
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
			20 000		720 000	Minderheit
						Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: Neue Applikationen ersetzen alte und somit fällt deren Unterhalt weg			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

---

S. 323	<b>50</b> <b>5000</b> <b>3180 0000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>192.</b>	Antrag Stadtrat				361 800	Mehrheit
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
			200 000		161 800	Minderheit
						Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: Reduktion von Drittleistungen bei der Fachstelle für Gewaltprävention und beim NONAM			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

---

S. 323	<b>50</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b>			
	<b>5000</b>	<b>Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung</b>			
	<b>3189 0000</b>	<b>Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>193.</b>	Antrag Stadtrat			2 900 000	Mehrheit
				210 000	2 690 000 Minderheit
		Begründung:	Reduktion im Departementssekretariat und im Schulamt, die Begründung der Verwaltung überzeugt nicht		

Aufgrund der Zustimmung zu Antrag 006. (pauschale Kürzungen) beantragt die Minderheit neu eine Kürzung um 210 000 Franken.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Dubravko Sinovcic (SVP) stellt folgenden Antrag zum Budget:

S. 324	<b>50</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b>			
	<b>5000</b>	<b>Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung</b>			
	<b>3640 0800</b>	<b>Übrige Beiträge an Bibliotheken</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>193a.</b>	Antrag Stadtrat			24 500	
			10 000	34 500	Dubravko Sinovcic (SVP)
		Begründung:	Verzicht auf Streichung Beitrag Lesegesellschaft Wollishofen im Hinblick auf hängiges Postulat GR Nr. 2017/385		

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag von Dubravko Sinovcic (SVP):

Der Rat stimmt dem Antrag von Dubravko Sinovcic (SVP) mit 75 gegen 34 Stimmen (bei 14 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 326	<b>50</b> <b>5005</b> <b>3103 0000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schul- und Büromaterialverwaltung</b> <b>Lehrmittel</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>194.</b>	Antrag Stadtrat				8 496 400	Mehrheit
			500 000		7 996 400	Minderheit
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: Kostenanstieg bei den Lehrmitteln durch Reduktionen in anderen Bereichen auffangen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 326	<b>50</b> <b>5005</b> <b>3136 0000</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b> <b>Schul- und Büromaterialverwaltung</b> <b>Medizinische Bedürfnisse</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>195.</b>	Antrag Stadtrat				90 000	Mehrheit
			20 000		70 000	Minderheit
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP)
			Begründung: Material günstiger beschaffen über Einkaufsgemeinschaft			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 88 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 328	<b>50</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b>			
	<b>5010</b>	<b>Schulamt</b>			
	<b>3010 0000</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
<b>196.</b>	Antrag Stadtrat				
					179 131 900 Mehrheit
					- 104 000 N
			9 000 000		170 027 900 Minderheit
		Begründung:	Rückbau resp. reduzierter Ausbau des Betreuungsangebots bei den Schulsekretariaten, Klassenassistenzen und den zentralen Dienstleistungen, Verzicht auf Pilotprojekt 2 «Tagesschule»		

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 328	<b>50</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b>			
	<b>5010</b>	<b>Schulamt</b>			
	<b>3012 0000</b>	<b>Löhne des Personals in Ausbildung</b>			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
<b>197.</b>	Antrag Stadtrat				
					5 585 300 Mehrheit
			400 000		5 185 300 Minderheit
		Begründung:	Kein weiterer Ausbau von Lehr- und Praktikumsstellen im Betreuungsbereich, kein Ersatz bei Lehrabbrüchen durch Praktikanten		

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 328	<b>50</b>	<b>SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT</b>			
	<b>5010</b>	<b>Schulamt</b>			
	<b>3018 0000</b>	<b>Löhne von unselbständig erwerbenden Dritten (AHV)</b>			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
<b>198.</b>	Antrag Stadtrat				
					670 700 Mehrheit
			200 000		470 700 Minderheit
		Begründung:	Reduktion von Dolmetscherdiensten sowie Arbeitseinsätzen für QUIMS, Pfade, Begleitung von Schülern mit medizinischen Indikationen etc., keine undurchsichtigen Budgetkorrekturen und Evaluationen Frühförderung		
					Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Budgetberatung siehe Sitzung Nr. 185, Beschluss-Nr. 3589/2017).

## E i n g ä n g e

An den nachfolgenden Texten werden keine sprachlichen Korrekturen vorgenommen.

### 3608. 2017/459

**Dringliche Schriftliche Anfrage der AL-Fraktion und 28 Mitunterzeichnenden vom 16.12.2017:**

**Verkauf der Rolf Bossard AG (RBAG), Angaben zu den Geschäftszahlen und den Aufträgen der RBAG sowie Einflüsse bei der Vergabe von Aufträgen an Dritte auf den Verkehrswert und das Personal**

Von der AL-Fraktion und 28 Mitunterzeichnenden ist am 16. Dezember 2017 folgende Dringliche Schriftliche Anfrage eingereicht worden:

Der Vorsteher des TED hat nach der fristlosen Entlassung von Urs Pauli angekündigt, dass er die Rolf Bossard AG verkaufen wolle. Dieses Vorhaben scheint sich zu konkretisieren. Das Präsidium des Verwaltungsrats ist extern an Martin Wipfli (Geschäftsführer Baryon AG) übergeben worden. Die Geschäftsleitung des ERZ im VR der RBAG vertritt der Leiter Logistik Thomas Bieri als einfaches Mitglied. Zwei von der RBAG ausgeführte Aufträge – die Sammlung und Verwertung von Karton aus Haushaltungen und Betrieben der Stadt Zürich im Wert von 442'500 CHF und die Bewirtschaftung der Sammelstellen in der Seeanlage rund ums Zürcher Seebecken im Wert von 59'760 CHF - sind an Dritte vergeben worden. Eine Ausschreibung des ERZ für die Überlassung von „Temporärpersonal zur Unterstützung bei der Sammlung und Abfuhr von Abfall und Wertstoffen in der Stadt Zürich“ per 1. April 2018 läuft. Die RBAG ist im Beteiligungsinventar der Stadt Zürich als öffentliche Unternehmung mit dem Vermerk „Anteil Stadt Zürich 100 % am AK von Fr.

0.45 Mio“ aufgeführt. Über die RBAG ist die Stadt Zürich im Besitz eines Werkareals an der Buchhagstrasse 20 in Oberhasli. Es stellen sich diverse kompetenzrechtliche, wirtschaftliche und arbeitsrechtliche Fragen. Wir bitten den Stadtrat, diese zu beantworten.

1. Wie viele Mitarbeiter/-innen sind bei der RBAG beschäftigt (nach Kategorien Belader, Chauffeure, Andere)? Wie hoch ist der Bruttojahreslohn der Personalkategorien?
2. Wie hoch ist der Umsatz der RBAG, wie hoch der Anteil dieses Umsatzes in der Stadt Zürich, wie hoch der Anteil, der direkt von ERZ oder beauftragten Dritten stammt?
3. Wie hoch ist der Bilanzwert der RBAG, wie hoch der Wert der mobilen (Fahrzeuge) und immobilien (Werk und Land in Oberhasli) Sachanlagen?
4. Gilt für die RBAG als öffentliche Unternehmung der Stadt Zürich das Konzernprivileg? Welche Auswirkungen hat dies auf die Verpflichtungen der Stadt bei der Vergabe von Aufträgen?
5. Werden im Jahr 2018 weitere bisher von der RBAG ausgeführte Aufträge auslaufen? Bitte um Angabe des Volumens dieser Aufträge?
6. Welche Strategie verfolgt das ERZ mit der Ausschreibung des Auftrags zur Überlassung von Temporärpersonal für Abfuhr und Abfall an Dritte?
7. Welchen Einfluss hat die Vergabe von Aufträgen an Dritte auf den Verkehrswert der RBAG?
8. Welchen Einfluss hat die Vergabe von Aufträgen an Dritte auf das Personal? Ist der Personalbestand reduziert worden? Sind Entlassungen ausgesprochen worden?
9. Gehen wir recht in der Annahme, dass aufgrund von Artikel 41 Absatz m der Gemeindeordnung (Kompetenz GR für Verkauf von Liegenschaften im Verkehrswert von über 1 Million Franken) ein Verkauf der RBAG dem Gemeinderat zur Beschlussfassung unterbreitet werden muss?

Mitteilung an den Stadtrat

## **K e n n t n i s n a h m e n**

Es liegen keine Kenntnisnahmen vor.

Nächste Sitzung: 16. Dezember 2017, 13.30 Uhr.